

## La puesta en escena de la efeméride provincial de Andrés Guacurará y Artigas. Aportes desde una mirada semiótica-comunicacional<sup>1</sup>

por *María Itatí Rodríguez*<sup>2</sup>

Universidad Nacional de Misiones/ CONICET

[itatirodriguez@yahoo.com.ar](mailto:itatirodriguez@yahoo.com.ar)

Recibido: 30/10/2017 - Aceptado: 29/11/2017

---

### Resumen

La conmemoración de las efemérides en la escuela nos ofrece uno de los espacios fundamentales en los que se narra los sentidos de la *nación*. En la actualidad observamos que en la provincia de Misiones se implementaron estrategias similares para la construcción de una identidad propia mediante la institución oficial de una efeméride. En el presente artículo pretendemos indagar sobre los significados y sentidos en relación a la producción identitaria puestos en escena en la conmemoración del 30 de noviembre “Día de la Bandera de Misiones” y “Día del Prócer misionero Andrés Guacurará y Artigas”. Dicha conmemoración se incorpora al calendario de efemérides provincial con un carácter obligatorio y con la mayor jerarquía para su puesta en escena en todas las escuelas misioneras. Para ello en un primer lugar sentamos posición sobre nuestros lugares de enunciación; luego, relatamos algunos momentos de la conformación de la efeméride del 30 de Noviembre. Finalmente, compartimos algunas escenas sobre la puesta en funcionamiento de dos dispositivos en el marco de esta efeméride.

### Palabras claves

comunicación, semiótica, efeméride, escuela, misioneridad

\*\*\*

The provincial ephemeris of *Andrés Guacurará y Artigas*. Contributions from a semiotic-communicational perspective.

### Abstract

The commemoration of the ephemeris in the school offers us one of the fundamental spaces in which the senses of the nation are narrated. At present we observe that in the province of Misiones, similar strategies were implemented to build their own identity through the official institution of an event. In the present article we intend to investigate about meanings and meanings in relation to the production of identity staged in the commemoration of November 30 ‘Day of the Flag of *Misiones*’ and ‘Day of the Hero of *Misiones: Andrés Guacurará y Artigas*’. This commemoration is incorporated into Provincial ephemeris calendar with a mandatory nature and with the highest hierarchy for its staging in all missionary schools. For this, in the first place, we will position about our places of enunciation; then, we relate some moments of the conformation of the anniversary of November 30. Finally, we share some scenes about the start-up of two devices within the framework of this event.

### Keywords

communication, semiotics, ephemeris, school, *misioneridad*

## Presentación

Los actos patrios escolares sobre/vividos como colectivos, son necesariamente actos políticos contruidos en una complejidad de sentidos. Nuestro estudio -en el marco de una tesis doctoral- indaga, en un sentido amplio, sobre los procesos actuales de construcción y producción de identidades colectivas histórico-políticas (nacionales y locales) en relación a los mecanismos de memoria presentes en las efemérides y actos escolares de escuelas primarias públicas de la provincia de Misiones (periodo 2013-2015).

La provincia de Misiones -de modo institucional- transita una re-actualización de las memorias colectivas/públicas e identidades, continúa un itinerario para la construcción de una historia provincial “propia”. El 30 de Noviembre se recuerda en todas las escuelas de la provincia de Misiones a la figura de Andrés Guacurarí y Artigas, declarado recientemente por Ley Provincial como “prócer misionero”; como también el día de la Bandera de la Provincia de Misiones, instituidos en la década de 1990. En el presente artículo, nuestra reflexión indaga sobre cómo se re-actualizan distintos dispositivos dentro del formato y mediante qué estrategias comunicativas se produce y construye determinados sentidos y relatos en torno a la idea de “ser misionero” en los actos escolares: mediante qué agentes, prácticas educativas-comunicativas y ámbitos se propician la construcción de los sentidos atribuidos la *misioneridad* (Jaquet, 2005) en la conmemoración de esta efeméride.

Este trabajo entabla un diálogo entre los Estudios de Comunicación y la Semiótica, y sus posibles articulaciones con la Educación. Concebimos y construimos nuestro objeto de estudio desde una mirada comunicacional que hace referencia a “complejos entramados históricos, institucionales e intersubjetivos que subyacen en la producción social de sentido” (Fuentes-Navarro, 2008:154). Los procesos de comunicación construyen tramas de sentidos que involucran a todos los actores sociales (individuales y colectivos) que generar claves de lectura comunes, es decir, memoria. Al mismo tiempo, trabajamos dentro del Programa teórico-metodológico de la Semiótica (Lotman, 1996; Verón 1971), entendido como paradigma, teoría y método que reside “en la senda (peirceana) hacia la apertura de mundos (posibles)” (García, 2004:61). La semiótica se encuentra relacionada con los procesos de comunicación al estudiar los procesos culturales. Una mirada semiótica nos ofrece herramientas para analizar y comprender distintos procesos comunicativos. Asimismo, podemos reconocer los aportes de la Comunicación/Educación, desde esta mirada el proceso educativo se realiza siempre como proceso comunicativo: la comunicación es el dispositivo del y para el aprendizaje (García, 2004). En este sentido, los espacios donde se vinculan “lo comunicacional” y “lo educativo” ponen en juego distintas tramas y procesos que implican reconocer, analizar e intervenir en procesos de formación de sujetos y producción de sentidos (Huergo, 2006): identitarios, institucionales, políticos, históricos, de pertenencia. La educación es una de las regiones privilegiadas para la politización (semiótica) (García, 2012). Asimismo, nuestra investigación desde la metodología cualitativa comprendió las técnicas de diario de campo, observación participativa, entrevistas semi-estructuradas, registros audiovisuales, revisión de fuentes secundarias y bibliográficas. La instancia de trabajo de campo se realizó escuelas primarias públicas de las ciudades de Posadas y Puerto Iguazú de provincia de Misiones en el periodo 2013-2015.

Entendemos al acto escolar como formato, esto es un *complejo mnemosemiótico y comunicativo*, entendido como *dispositivo ritual performativo*, que nos permite la profundización desde la mirada comunicacional. El acto escolar como formato posee una finalidad política y comunicacional, una función simbólica. En el formato la narración ocupa un lugar fundamental para la comunicación de la memoria, para mediar y modelar la experiencia, la subjetividad. La propuesta analítica de la tesis doctoral consiste en distintos movimientos de análisis entendidos como aperturas e itinerarios. En el caso de este formato hemos propuesto un movimiento de análisis semiótico-comunicativo que indaga sobre su composición arquitectónica-orquestal (Rodríguez, 2016) en el cual identificamos cuatro momentos: organizativa, ceremonial, de ofrenda institucional y de archivo. Estos momentos atraviesan la totalidad de la puesta en escena de la efeméride del 30 de Noviembre. Siguiendo esta

apertura de análisis, proponemos indagar sobre sentidos en torno a la celebración del “30 de Noviembre” en relación a la construcción de una identidad propia.

### **La aplicación de una efeméride propia**

El proceso de conformación de lo que actualmente se conoce como provincia de Misiones se traduce en un proceso lento en el cual aparecen en escena luchas, batallas, expulsiones, movilizaciones, etc. debido a “la diversidad de los grupos intervinientes y por la complejidad de las interrelaciones que desarrollaron a lo largo del tiempo” (Gallero & Dohmann, 2010:13). Con respecto a la producción y construcción de una historia local, podemos identificar como uno de los momentos más intensos a los movimientos por la provincialización de Misiones que comienzan a gestarse en la década del 1920 integrada por parte de las elites locales. Situación que cobra mayor impulso e institucionalidad cuando se crea la “Junta de Estudios Históricos de Misiones” en 1939 (avalada por la Academia Nacional de Historia). En este contexto, distintos sectores construyeron una serie de justificativos para abandonar las limitaciones en término de derechos políticos y civiles que implicaba ser Territorio Nacional. La invención de “Misiones” como categoría identitaria que “se convirtió en la expresión tautológica de su propia obra: la misioneridad” (Jaquet, 2005:506). De esta manera, los procesos de construcción histórico-política de la provincia de Misiones poseen larga data, se fueron gestando previos a la provincialización de Misiones en el cual distintos sectores intelectuales y políticos de la época procuraban acceder a los derechos que implicaba ser una Provincia Argentina.

En 1953, durante la presidencia de Juan Domingo Perón, se logra la provincialización de Misiones. Desde este momento se comienzan a transitar otros periodos y contextos donde se instauran algunos de los sentidos sobre la idea de “ser misionero” -que actualmente continúan en plena vigencia. Estos movimientos y disputas por el sentido están repensando y reordenando lo político en términos culturales, debido a que “hacen el descubrimiento de las dimensiones culturales de la política, de lo político, como ámbito de producción del sentido de lo social y del reconocimiento de los diversos intereses que articulan sus conflictos y sus negociaciones” (Martín-Barbero, 2002:151).

En la efeméride del 30 de Noviembre se conmemora al personaje histórico que se construyó como la figura más importante de la historia de la provincia de Misiones. De su gesta con José Artigas surge el estandarte misionero, que se fundamenta con los colores que Andresito habría enarbolado como una de sus primeras acciones como Comandante General de Misiones. A diferencia de la efeméride del 25 de Mayo “Día de la Revolución de Mayo de 1810”, esta efeméride se incorpora al calendario escolar no hace muchos años, desde mediados de la década de 1990 y compone una de las cuatro efemérides Forma I<sup>3</sup> (Calendario Escolar Permanente del Consejo General de Educación, Res. 842/2006), siendo obligatoria la suspensión de actividades áulicas para el acto celebratorio que invita a toda la organización escolar a participar. De esta manera, el 30 de Noviembre comprende uno de los cuatro actos que poseen la mayor jerarquía respecto a otras efemérides, siendo la única de esta Forma considerada una efeméride provincial. En este contexto, podemos decir que los relatos históricos-políticos no están escritos de una vez para siempre, son producto de una sociedad y de su tiempo, las preguntas que se hacen están sujetas “a revisiones y refleja las tensiones políticas, culturales y sociales del momento en que se lo formula. Sin embargo, no es solamente el acuerdo sobre la efeméride histórica, sino la historia posterior la que también influye sobre esta definición” (Gutman, 2012:43).

Durante nuestra instancia de trabajo de campo logramos observar la realización de esta efeméride. La misma coincide con el cierre de actividades anual y fin del calendario de las organizaciones escolares. En este contexto, el acto pasa a un “segundo plano” debido a la acumulación de actividades y el “desgaste”, “cansancio” –como nos comentaron los docentes- por tratarse de un “fin de año”. Esto puede corroborarse en su despliegue organizativo ya que no se realizan grandes inversiones en decoración, solamente se produce la cartelera principal y se arregla un telón para el día del acto. Cabe señalar que esta efeméride se recuerda solamente en la provincia

de Misiones y lograría “reunir” -como la idea de una comunidad imaginada (Anderson, 1983)- a todas las organizaciones escolares misioneras para la celebración en un mismo tiempo.

Consideramos necesario delinear algunos de los sentidos que envuelven la idea de “región” o lo “local” en nuestro texto, conceptos también polisémicos y aún fruto de debates y discusiones. La “región” constituye una organización espacio-tiempo vivido, “se presenta como un espacio menos extendido que la nación y más vasto que el que corresponde al espacio social de un grupo y, por consiguiente, de un lugar” (Areces, 2008:248). Reflexionar sobre la categoría “región” obliga a pensar la trama de relaciones sociales presentes en *cronotopos* determinados que se modifican, que se encuentran en movimiento. En este contexto, los procesos de identificación con una región son el resultado de “la relación entre el “nosotros” y el contraste de oposición con el “otro”, la referencia a los proyectos políticos y a las conformaciones, la elaboración de contenidos culturales y la vinculación con el contexto histórico” (Areces, 2008:255). Asimismo, cuando nos proponemos (re) construir los sentidos sobre una *semiosfera* (Lotman, 1998) “misionera”, entendemos que el sentido sobre lo local no es unívoco ya que “resulta de la fragmentación, producida por la des-localización que impone lo global (...) es el lugar que introduce ruido en las redes, distorsiones en el discurso de lo global, a través de las cuales emerge la palabra de otros, de muchos otros” (Martín-Barbero, 2002:268).<sup>4</sup>

En tiempos de globalización y del vaciamiento integral de los recursos, economías y culturas soberanas de los países periféricos, en especial de los latinoamericanos, Carretero señala que existen dos opciones para hacerle frente a estos procesos. Por un lado, “aferrarse a la identidad común, por medio de la ritualización e incluso la reificación de los relatos y los símbolos (...). La segunda opción imprime un compromiso y un riesgo mayores, porque consiste en reconstruir la identidad en una clave que se oponga radicalmente (pero no reactivamente) a la del oficialismo y sus tradiciones, de acuerdo con nuevos objetivos y desde una perspectiva de otros sujetos históricos” (Carretero, 2007:166).

La puesta en escena de la efeméride del 30 de Noviembre navegaría entre estas dos opciones, procurando una reactualización de lo que implicaría la “misioneridad”: un imaginario basado en la supuesta existencia de valores y virtudes del “ser misionero”, que fue construido desde un discurso histórico centrado en la figura de Andrés Guacurarí como “prócer” o “héroe” local, en el contexto de reivindicación provincialista de la década de 1950 (Jaquet, 2005) y que actualmente es puesto en escena en la escuela mediante la producción de una memoria (social, pública, escolar) propia. Surgen (y advertimos, en la coyuntura de estos procesos) los siguientes interrogantes ¿Cuáles son los mecanismos por los cuáles los debates sobre la *misioneridad* entran en la escuela, se van haciendo cuerpo en los rituales escolares y re-actualizan viejas y nuevas discusiones y contenidos en torno al Nos-Otros como Nación y como provincia? ¿Qué historia(s) aún siguen sin poder ser contadas?

Las prácticas y los discursos que tensionan, enfrentan y hacen dialogar los sentidos de la “nación”, y la “misioneridad” vuelven a estar hoy más que nunca en el centro de la escena (política, cultural, mediática, educativa) misionera, así como también en el ámbito nacional. Nos interesa poder leer estos procesos en la puesta en escena de la efeméride del 30 de Noviembre. En este contexto de discusiones y debates somos contemporáneos a la puesta en marcha del dispositivo que pretende, desde lo institucional, la puesta en la memoria de una batería de objetos: el estandarte y ritual de su traspaso, una actividad escolar que busca profundizar la figura del héroe local. Consideramos necesario advertir que en esta oportunidad solamente abordaremos dos dispositivos que conforman este formato comunicativo debido a que excede a los límites establecidos para este texto y los objetivos que perseguimos en esta oportunidad (ampliar en Rodríguez, 2017).

### **El estandarte y el ritual de traspaso**

Podemos reflexionar y analizar distintos dispositivos que operan dentro del formato comunicativo, uno de ellos es la Bandera de Misiones. Este dispositivo se suma al bagaje que podemos observar en relación a la aplicación de una *creencia* y el asentamiento del *hábito* (Peirce, 1877; 1906). En mayo de 1994 la Cámara de Representantes de la Provincia de Misiones por Ley

3102 sanciona como Bandera Oficial de la Provincia de Misiones la que fuera instituida por decreto 326/92 del Poder Ejecutivo. En las “Normas de aplicación” del Calendario Escolar Permanente del Consejo General de Educación de la Provincia de Misiones antes mencionado, dicta que “durante el homenaje patriótico estarán presentes la Bandera de Ceremonias y la Bandera Oficial de la Provincia de Misiones (excepto el 20 de junio en el cual no participará la Bandera de Misiones), de acuerdo con lo establecido en las normas sobre las características, tratamientos, usos de los símbolos nacionales”.

En este sentido, una de las prácticas observadas durante el momento ceremonial en el marco de la efeméride del 30 de Noviembre es el traspaso de abanderados del emblema provincial. En este sentido, la elección del día para realizar este ritual depende de la directiva de las autoridades de la organización escolar: pueden elegir el 30 de Noviembre que es el Día de la Bandera de Misiones, o efectuarlo en el marco del acto del cierre del ciclo lectivo.

Pensamos lo que en las organizaciones escolares se denomina “traspaso” como uno de los momentos importantes del formato. Toma la forma de una práctica comunicativa ritualizada que reviste el carácter protocolar y ceremonial que permite “configurar instancias del tiempo-espacio del flujo de signos alterados ante tales o cuales circunstancias, a la vez simbolizan un proceso de pasaje, de tránsito y de movimientos hacia lo otro”. En estos umbrales –de cambio, traspaso, transformaciones- convive “un efecto semiótico que no acontece una vez y cierra, sino una irregularidad emergencia de múltiples trepidaciones, remezones y réplicas que se multiplican de manera despareja, intempestiva y con efectos en cadena” (ambas citas pertenecen a Camblong, 2014:26).

El traspaso se llevó a cabo luego de la entonación del Himno Nacional Argentino y la Canción Oficial de la provincia de Misiones. En ese momento la docente encargada de la dirección del acto solicitó que se retire el pabellón nacional ya que durante esta ceremonia se encuentra presente solamente la Bandera de Misiones. A continuación comenzaremos a reconstruir el momento del traspaso de abanderados.

Acto 30 de Noviembre. Escuela 1 (2013):

Docente encargada de la dirección del acto: *Se ubica la bandera de Misiones, Aldana... Tomen asiento, por favor. En cada campaña, en lo alto de una tacuara, una bandera tricolor sobresalía de la tierra colorada, colores de piel y vegetación. Esta bandera representaba a estos valientes y se definía de la siguiente manera. Colorada por la sangre derramada por los hombres y mujeres para sostener la libertad de la ciudadanía. Azul, la decisión de la república por conservar el federalismo entre los ríos Paraná y Uruguay. El blanco, distinción de grandeza, de lealtad, que nos deja de esos hombres que solo querían vivir en paz. Llamamos a todos los alumnos que durante el ciclo 2013 portaron la bandera de Misiones con honor representado a la Escuela N° 1. (...) A todos esos alumnos que nombre suban al escenario... (Los estudiantes suben al escenario, la docente continua). Detrás de la bandera de Misiones, por favor.*

Para la ejecución de esta práctica, de alto contenido simbólico, *indicial* –y emotivo- se presenta un itinerario determinado que se *debe/hacer* cumplir. En un primer momento, la docente solicita a los involucrados en esta práctica comunicativa ritualizada ubicarse en el espacio: pide la ubicación de la Bandera, indica a los abanderados y escoltas que tomen determinada posición en el espacio, señala que los asistentes/espectadores pueden tomar asiento. En este caso, la docente es la encargada de direccionar las acciones y organizar el espacio para que los participantes sepan cómo proseguir. Otro de los momentos con fuerza *indicial* se observa en el ingreso y egreso de las Banderas de Ceremonias. Aquí estos objetos son una suerte de guía de los escoltas y directivos que los continúan en su recorrido.

En la organización espacial, en el centro del escenario se ubica el objeto junto a la directora - máxima autoridad de la organización escolar y encargada del acto de promesa- abanderados y escoltas entrantes (ubicados a la derecha) y salientes (ubicados a la izquierda).

Observamos que en su glosa esta docente incorpora otros sentidos sobre el color de la Bandera provincial. Señala que es “colorada por la sangre derramada por los hombres y mujeres para

sostener la libertad de la ciudadanía; azul, la decisión de la república por conservar el federalismo entre los ríos Paraná y Uruguay; y blanco por la distinción de grandeza, de lealtad, que nos dejan de esos hombres que solo querían vivir en paz." A diferencia del caso antes mencionado, en este relato se puede entrever otros sentidos (y metáforas) que rodean a determinado color. Incorpora escenarios de lucha por la libertad, la causa Federalista que encabezó Andrés Guacurarí y Artigas en la región y la referencia de los hombres –grandes, leales– que lucharon por una “vida en paz”. Podemos observar cómo a partir del manejo de distintas metáforas le otorga un significado social, cultural, histórico y político a determinados colores (cualidades) que pretenden entrar en relación con determinados sentidos sobre “ser misionero”, representados en esta insignia.

Es recurrente otorgarle determinados significados a los colores de los emblemas. En el mismo acto escolar, una alumna dentro de una representación, también realiza una significación sobre los colores de la Bandera provincial. “Recordemos nuestros ideales, nuestros símbolos como aquella bandera legendaria que vio flamear Andresito. Sus colores representan: rojo la sangre de los aborígenes derramada en la lucha; azul del cielo y es el color de la república, blanco por las imponentes aguas de las Cataratas del Iguazú.” Observamos otra de las interpretaciones que toma – en el mismo acto– la Bandera provincial. En este fragmento incorpora a los aborígenes (como Andresito), al color del cielo y a las Cataratas del Iguazú, atractivos turísticos y área natural protegida más importante de la provincia de Misiones. En este caso, podemos pensar también al signo en relación a la terceridad, como símbolo. Los significados atribuidos a determinados colores son producto de “un acuerdo tácito entre los miembros de una colectividad que establece un significado en particular. La idea que cada símbolo representa es social porque se modifica con el uso que le dan los miembros de cada sociedad, y también histórica, debido a que con el tiempo surgen nuevos símbolos y desaparecen otros en una misma sociedad” (Coviello, 2014:161).

Luego la directora toma el micrófono y vuelve a reiterar el decreto del año 1992, en el cual se establece como Bandera provincial “esta bandera tricolor que será portada por aquel alumno que fuera elegido mejor compañero y que cargara en sí todos los honores que corresponden a los valores”. La misma indica a la abanderada saliente que gire su bandera hacia la abanderada entrante. Aquí, la directora le entrega el micrófono a la abanderada saliente y se inicia formalmente el traspaso:

Acto 30 de Noviembre. Escuela 1 (2013):

Abanderada saliente: *Yo [Nombre y Apellido de la alumna] te entrego esta bandera símbolo de amistad, responsabilidad y de todos los valores que ella implica. Yo la porté durante el 2013, y ahora te la entrego para que representes a la Escuela durante todo el 2014.*

Abanderada entrante: *Yo [Nombre y Apellido de la alumna] recibo con honor la bandera de la provincia de Misiones. La portaré con honor durante el ciclo lectivo 2014.*

Directora: *Ahora sí un fuerte aplauso para los que llevaron la bandera durante el 2013. Y esperamos que los nuevos abanderados sepan portar la bandera de la misma forma que lo hicieron los que la entregan este día. No es fácil ser mejor compañero, es mucho más difícil que ser mejor alumno porque depende de la mirada de todo un grupo de alumnos. Entonces mis felicitaciones para los que fueron mejores compañeros y para los que inician el día de hoy.*

Luego de las palabras de la abanderada saliente, ésta se retira el tahalí y lo entrega a la directora quien se lo coloca a la abanderada entrante. Los asistentes aplauden efusivamente y logramos percibir un momento de alta emotividad para todos los presentes. Siguiendo normas de protocolo, el cambio de abanderados se realiza en un marco de gran solemnidad en el cual directivos y estudiantes interpretan sus líneas correspondientes para dicha práctica ritual. En el objeto-imagen “Bandera” logran condensarse determinados valores: la amistad (en la figura del “mejor compañero”, la responsabilidad (en la representación de la organización escolar). Estos valores son traducidos nuevamente en una idea de *honor* que aparece como matriz dominante en estas prácticas comunicativas. De esta manera, en el caso de los estudiantes, asumen al mismo tiempo un compromiso con el símbolo provincial.

El aplauso, que es reconocimiento, es solicitado nuevamente por la directora por la tarea desempeñada por los abanderados y escoltas salientes. Señala que tiene la misma expectativa por los nuevos abanderados. La directora subraya sobre el escenario junto a los estudiantes que esperan el emotivo momento y frente al público presente, varios con cámaras fotográficas atentos esperando capturar el ritual, que “ser abanderado de Misiones, es más difícil que ser abanderado de la Bandera Nacional, ya que implica ser elegido por el otro, por sus propios compañeros de curso, destacado por sus valores y compromiso”. Este “honor” no fue asignado por ser “mejor promedio” como lo es en el caso de los portadores de la Bandera Nacional, sino por “mejor compañero” elegido por sus pares. En este caso realiza una distinción entre “mejor” alumno y compañero. El primero implica una relación con el otro, el compromiso, la amistad, la solidaridad, los valores antes mencionados. Mientras que el segundo pareciera ser resultado de un trabajo más “individual”.

Mediante el traspaso se continúa la configuración de una fundación y contexto social de la memoria individual debido a que aprendemos a recordar con otros, ya que es un acto social. Al repetirse año tras año estas conmemoraciones públicas colaboran como índices para fijar y ritualizar distintos mecanismos nuestra memoria (individual pero también colectiva y social): son marcos de referencia importantes para aprender a recordar, a otorgarle un valor (lógico, ético y estético). Estas conmemoraciones cumplen una función comunicativa, generadora de textos, de memoria. En este sentido, la Provincia de Misiones mediante sus políticas de memoria (escolar) logra la instalación de una compleja trama de signos (ritualizada, protocolar), representaciones e interpretaciones, codificación/significación en la cual se negocian, se transforman, se impugnan los significados. En estos momentos, en las escuelas de Misiones se comienzan a sentar algunas de las bases de los sentidos sobre la *misioneridad*. La incorporación de la Bandera de Misiones desde 1994, la elección de sus abanderados y escoltas es uno de los momentos estratégicos que ocupa un lugar central y reglamentado.

### **Un proyecto institucional para la memoria**

El Concurso que hace referencia a la vida de Andresito Guacurará y Artigas se realiza hace más de 20 años en la Escuela N° 1. En 2007 se lo declara de interés provincial por la Cámara de Representantes de la provincia de Misiones. Esta actividad, que invita a otras organizaciones escolares a participar, suele realizarse previamente al acto del 30 de Noviembre. Según nos notificaron los organizadores, el día previsto para la realización del Concurso (29 de noviembre de 2013) llega una notificación del Ministerio de Educación de la provincia de Misiones que el acto del “Día de la Bandera” y “Día del Prócer Misionero Andrés Guacurará y Artigas” se debería realizar como un Forma I: “llegó una nota del Ministerio que sí o sí se tiene que hacer como un Forma I. Entonces el acto se va a hacer mañana y ahora el concurso”, nos cuenta una de las organizadoras ni bien ingresamos a la escuela. Desde el 2006 el Calendario Escolar Permanente del Ministerio de Educación provincial dispone a esta efeméride en la jerarquía de un Forma I, sin embargo, como hemos podido observar a lo largo de estos años de trabajo de campo, son recurrentes las notificaciones del Ministerio que nuevamente “avisa” el modo de organización del formato.

Aunque este evento educativo no conforme uno de los momentos que hemos identificado del formato, es organizado en el marco de las actividades que se realizan para la celebración de esta efeméride. Por su parte, es un evento que logra reunir a otras organizaciones escolares, y toma relevancia pública al ser declarado de interés provincial. De esta manera, por la trayectoria del mismo, que se realiza prácticamente desde la instauración de la efeméride del 30 de Noviembre en las escuelas de Misiones, y también por los contenidos y escenas significativas que se desarrollan, consideramos relevante incorporar al Concurso como parte del desarrollo de esta efeméride y la configuración de una semiosfera misionera.

Antes de que comiencen a llegar los participantes, el espacio escolar ya está organizado para la realización del concurso. Los estudiantes que ingresan al edificio se acreditan en la entrada y reciben una identificación con su nombre, apellido y escuela a la que pertenecen. Los estudiantes, que vestían para la ocasión el uniforme reglamentario de la escuela a la que representaban, eran acompañados en varios casos por adultos. El inicio se retrasó ya que esperaban la llegada de otras

organizaciones escolares. Este año solamente se acercó una escuela ubicada a pocas cuadras de la Escuela N° 1. Para dar inicio la docente encargada de la dirección del evento proclama desde el micrófono frente al escenario “este concurso premia al conocimiento y al compañerismo, estos son los valores que promociona la figura de nuestro prócer Andresito”, recurriendo pareciera al listado de cualidades del héroe local.

Una de las docentes impulsoras de esta iniciativa nos relató cómo surgió la idea de realizar un Concurso: “fue a partir de una resolución que mandó el Consejo de Educación, alrededor del año 1996 que se debía hacer un acto con motivo de recordar a Andresito. Como en esa época los chicos consideraban a los actos aburridos pensamos en hacer otra cosa que les llamé más la atención. Y ahí se nos ocurrió un concurso”. La docente señala –en una conjugación del verbo en pretérito- a los actos escolares como “aburridos”. En su relato intenta evitar la situación presente de los mismos, que se encontraría solucionada –al menos en el caso de esta efeméride- con la realización del Concurso. En este marco, según el proyecto que lo declara de interés provincial, el concurso “no tiene como objetivo la competencia entre los alumnos sino que resalta el contenido, el conocimiento y la difusión de la figura de Andresito y conlleva a estrechar vínculos de identificación ya que la mayoría de las personas poco saben acerca de él”. Prevalece el sentido del aprendizaje mediante un juego de preguntas y respuestas y que a través de él se logre llegar a otros integrantes de la comunidad, instalarse en su memoria.

Cuando empezaron con este proyecto contaban solamente con “dos a tres hojas de material sobre Andresito, solamente lo que había en el viejo libro escolar Misiones 4”. En la actualidad, nos cuenta la docente que esto ha cambiado bastante y que son varios los investigadores que trabajan con la figura del héroe local, realizándose Charlas-Debates, Conferencias, Congresos, Seminarios, producción de documentales que divulgan investigaciones sobre la historia local centrada en la figura de Andrés, principalmente en los últimos años. El proyecto que declara al Concurso de interés provincial, destaca la importancia del contenido que se pone en escena en este concurso debido a que “muchos de los datos que se reproducen en los medios de comunicación se basan en informaciones erróneas tomadas de historiadores que no tuvieron acceso a la documentación que hoy se maneja”.

Al inicio las preguntas eran alrededor de 30 y hoy superan las 120, nos cuenta la docente. En el año 2013 el cuestionario del concurso consistió en 124 preguntas y respuestas que recorren la vida de Andresito, en el mismo se incluyen datos sobre hechos históricos de la vida de Andresito (batallas, relaciones sociales establecidas, etc.) así como también, menciona acontecimientos recientes como ser la controversia suscitada en torno a la figura de la ex presidenta de la Nación, Cristina Fernández y el supuesto cambio de nombre del Estadio Andrés Guacurarí en la localidad de Garupá, Misiones. Otro de los datos que se incorporaron fueron los monumentos que se erigieron por Andresito en la provincia. “Vamos trabajando el cuestionario año a año, incorporando noticias y hechos actuales que ya forman parte de la historia en torno a Andresito”, nos relata.

Participan los tres últimos años de la escuela primaria (5to, 6to y 7mo.). En esta edición se conformaron veintidós grupos (un titular y un suplente), un total de 44 estudiantes. El desarrollo del concurso consistió en cinco rondas eliminatorias. De la primera ronda, pasaron 15 participantes a la próxima; de la tercera, 10 participantes; la cuarta ronda estuvo conformada por siete estudiantes; y la última ronda quedaron cuatro participantes. El jurado estuvo compuesto por la Secretaria Escolar, un profesor de Historia e historiador, una docente de la organización escolar y una mamá.

El concurso se realiza en el patio interno de la escuela donde también se llevan a cabo los actos escolares. En las sillas dispuestas en semi-círculo frente al jurado se ubicaron los participantes titulares. Los suplentes estaban ubicados en unas dos filas de sillas al costado izquierdo del escenario, el público al costado derecho y frente los docentes y algunos padres. Los niños participantes eran llamados por su nombre de pila. Durante el transcurso del evento observamos a algunos participantes suplentes cruzando los dedos al momento en que su compañero titular debía responder a una pregunta. Cuando un “titular” no sabía la respuesta podía consultar la respuesta al “suplente”. El evento inició alrededor de las 9 horas y culminó al mediodía. A medida que los estudiantes iban siendo eliminados, la mayoría de ellos se retiraban del lugar.



Debido a la extensión del cuestionario del Concurso, compartiremos en esta oportunidad algunas de las preguntas (y de sus momentos) que consideramos más significativos en relación a los objetivos propuestos en este trabajo. De esta manera, las preguntas y las respuestas del concurso están direccionadas a significar determinados rasgos de la semiosfera misionera. La escuela en estos procesos de producción posee un lugar legitimado para instaurar un relato.

Con respecto a la figura de Andresito y si fisonomía nos llama la atención el contenido de la pregunta N° 7: ¿Cómo era físicamente Andresito? Respuesta: “Manuel Mantilla nos dice: mestizo (blanco con indio), bajito bien proporcionado de cuerpo, cara redonda con rasgos de viruela, ojos verdes penetrantes y muy poca barba. Los adjetivos calificativos corresponden a un argumento estético dominante: la proporción muscular “buena” (aunque “bajito”, como un signo descalificativo), la mención del color de sus ojos y el vello facial. Estas características y cualidades con las que se quiere representar al prócer son tomadas de un relato de “autoridad”, mencionando el nombre del autor de esta descripción. Cabe destacar que el cuestionario no cuenta con un espacio de referencias bibliográficas de los datos que son compartidos.

Asimismo, se destaca el uso de palabras poco frecuentes en el discurso cotidiano. Por ejemplo, en la situación de la respuesta a la pregunta N° 11, el participante muestra en su dicción que le resulta complicado recordar la palabra “enarbolar”. Pronuncia esta palabra con una actitud como si estuviera repitiendo una frase completa “de memoria” y no comprendiera su significado. Esta situación es observada en la mayoría de las respuestas de los estudiantes que responden textualmente lo que dice el cuestionario.

En este sentido, el texto, nos comenta la docente, es revisado frecuentemente y se realizan los cambios correspondientes. En el caso de esta edición la docente organizadora colocó una fe de erratas “donde dice Río de la Plata, va Río Paraná. Seguramente en ese momento estaba pensado en mi hija que es militar y vive en Mar del Plata.” Los datos corresponden a la pregunta N° 28: “Nombrar las campañas en que participó Andresito. Respuesta: “1) Campaña del Río de la Plata, contra la invasión paraguaya (1815); 2) Primera Campaña del Río Uruguay, contra la invasión luso-brasileña (1816); 3) Campaña de Corrientes, en defensa del federalismo (1818-1819); 4) Segunda campaña del Uruguay, contra la invasión luso-brasileña (1819)”. En la instancia del concurso, la estudiante que le toca responder esta pregunta cita tal cual lo que menciona el cuestionario, pero agrega “mis maestras me dijeron que debe decir Río Paraná donde dice Río de la Plata”. Ante esta revelación los jurados felicitan a la estudiante por señalar este error del texto.

Otro de los errores que se observan en la grilla es la pregunta N° 25 “¿Quién fue José Gervasio Artigas? Respuesta: “José Gervasio Artigas fue un político, militar uruguayo, héroe de la Independencia de su patria. Era federalista, en 1815 formó con Entre Ríos, Santa Fe, Corrientes y Misiones la llamada liga federal, en contra del federalismo porteño”. Al momento de la realización de esta pregunta por parte del jurado, la estudiante participante responde “de memoria” citando textualmente el texto. El jurado toma como correcta la respuesta pero aclara que donde dice “federalismo”, debería ir “centralismo” y que hubo en este caso error de tipeo. Otra de las omisiones de esta respuesta es la consideración de la Provincia Oriental y de Córdoba como integrantes de aquella liga federal. ¿Nuevamente descuidos del teclado u omisiones de la memoria?

Asimismo es interesante observar cómo mediante este tipo de eventos se construye una memoria institucional de la organización escolar. La misma que ya ha sido destacada por parte de un organismo del Estado –como es la declaración de interés público, señala en una de sus preguntas: “Es de destacar asimismo que la Escuela (...) propulsora de la memoria de nuestro héroe, inauguró en su edificio un busto del caudillo, el 10 de septiembre de 2007 con motivo del 120 aniversario de su institución”. Asimismo, la organización escolar “agrega” a la grilla *su* lugar en los relatos que componen los contenidos del Concurso. Por ejemplo, la pregunta N° 10: “¿Qué artista realizó el busto de Andresito en la Escuela (...)? Respuesta: “El Profesor José del Corazón de Jesús Martínez realizó el busto de Andresito, también es el autor de la estatua del héroe situada en la entrada de la localidad de Garupá”. El docente que menciona la respuesta conforma parte del jurado del Concurso. Por su parte, directivos y docentes de esta organización nos señalaron en varias oportunidades que ellos fueron los primeros en tener un busto de Andresito en la escuela, inclusive

antes de que se lo declarara prócer misionero en 2012. Otra de las menciones a la organización corresponde a la pregunta N° 123: ¿Qué escuelas fueron las ganadoras del concurso “Dibujo un logo para el portal Andresito”<sup>5</sup>? Respuesta: “Los ganadores del concurso “Dibujo un logo para el portal Andresito fueron: En primaria: Justo (...) de la Escuela (...). En secundaria: Mauro (...) de Campo Ramón. También hubo una mención especial para la Escuela (...) por su trayectoria en la difusión de la historia del héroe”. La escuela mediante esta pregunta y respuesta se ubica como un importante agente productor de la memoria local.

Al momento de la última ronda, cuando solo quedan cuatro participantes, uno de los jurados dice al micrófono “todos son ganadores porque tuvieron los mejores puntajes en todas las respuestas. Solo habría que buscar dos trofeos más para el titular y suplente, porque solo habían pensado tres puestos”. En este caso, los premios son gestionados por los docentes organizadores, a veces son tortas, gaseosas, libros. Este año los premios fueron trofeos: “Un año nos ayudó el diario Noticias de la Calle que además puso los micrófonos porque viste que en la escuela nunca andan los micrófonos y eso es un problema porque no se escuchan las respuestas. Canal 12 siempre ayuda con eso, vienen y nos instalan todo”, nos cuenta la organizadora. La participación de otras organizaciones, en este caso medios de comunicación, son relevantes para la puesta en escena de esta actividad escolar. Mediante estos agentes, la escuela puede salir y mostrar a la comunidad qué actividades se realizan en la misma.

Ante la poca participación de otras escuelas, la docente organizadora nos comentó que el Concurso se realizó sin interrupciones desde su primera edición “aunque sea a fin de año que es un tiempo donde todos están cansados, los chicos están cansados”. Nuevamente el espacio/tiempo en que se realiza el formato es una suerte de disculpa por el despliegue organizativo. La docente agrega, como sumándose a las instancias de construcción de las memorias locales: “Yo no coincido con lo que ahora quiere decir el gobierno que ahora se resalta la figura de Andresito, porque ya en la época de Puerta, cuando se hizo la ley de la Bandera de Misiones ya se comenzó a implementar este acto”. En este fragmento podemos nuevamente entrever cómo las disputas sobre los sentidos en relación a la producción de una identidad propia continúan dándose en distintos espacios, no solamente el político partidario, o el de los medios de comunicación, sino que también en la escuela. En el caso del relato de esta docente, sienta posición y rescata las actividades que se realizan en la escuela hace varios años en el marco de la construcción de estas memorias.

### Aproximaciones finales

Narrar los acontecimientos considerados “históricos” son una forma de “con/trans-formar, ordenar, estructurar, el acontecer histórico –por medio del desencadenamiento de los diversos tipos de procesos relacionales triádicos en que consiste una textualización histórica” (García, 2004:256). Hemos comenzado a trazar una semiosfera a partir de algunos de los relatos de la *misioneridad* que operan mediante la puesta en escena de una efeméride “propia”, “local”, pero también “obligatoria”, “jerarquizada”. Estas tramas complejas ofrecen determinadas explicaciones, descripciones, contenidos, interpretaciones sobre (“nuestro”) pasado, presente y futuro. Pretendimos comenzar a conformar un mapa de la cartografía de sentidos y significaciones que propone esta efeméride, una suerte de guía sobre los usos de los sentidos, mecanismos, soportes y dispositivos que conforman esta semiosfera, -y que no escapan con “novedades” (ni mucho menos con demasiadas controversias) sobre otras instancias de producción de sentidos sobre lo nacional.

Advertimos nuevamente que las posibilidades y los diálogos entre los sujetos de esa comunicación permanecen abiertos, en movimiento, como la semiosis. Inclusive al cierre de este texto estas producciones se continúan creando y encadenando. “La cartografía de la región –antiguo territorio misional- incluye la movilidad continua de las gentes y las lenguas” (Camblong, 2009:129). De esta manera, nos preguntamos e intentamos comprender (dilucidar, armar) algunos de los dispositivos por los cuales estos debates entran en la escuela y se van haciendo cuerpo/hábito y creencias en su quehacer educativo-comunicativo.

## Bibliografía

- Anderson, B. (1983).** *Comunidades imaginadas. Reflexiones sobre el origen y la difusión del nacionalismo*. México: FCE.
- Areces, N. (2008).** Posibilidades y limitaciones de la cuestión regional. Entre la historia colonial y nacional. En Bandieri, S.; Blanco, G. & M. Blanco (coords.). *Las escalas de la historia comparada. Tomo 2: Empresas y empresarios. La cuestión regional* (247-270). Buenos Aires: Miño y Dávila.
- Camblong, A. (2009).** Habitar la frontera. *Fronteras. deSignis*, 13, 125-133.
- Camblong, A. (2014).** *Habitar las fronteras*. Posadas: Universidad Nacional de Misiones.
- Carretero, M. (2007).** *Documentos de identidad. La construcción de la memoria histórica en un mundo global*. Buenos Aires: Paidós.
- Coviello, A. (coord.) (2014).** *Términos fundamentales de la semiótica*. San Miguel de Tucumán: Universidad Nacional de Tucumán.
- Fuentes-Navarro, R. (2008).** *La comunicación desde una perspectiva sociocultural: acercamientos y provocaciones 1997-2007*. Guadalajara: ITESO.
- Gallero, C. & K. Dohmann (2010).** El poblamiento del territorio misionero. En AAVV. *Miradas históricas sobre Misiones en el Bicentenario* (10-49). Posadas: Junta de Estudios Históricos de Misiones.
- García, M. (2004).** *Narración. Semiosis/Memoria*. Posadas: Universidad Nacional de Misiones.
- García, M. (2012).** *Exploraciones discursivas*. Posadas: el autor.
- Gutman, M. (2012).** Planes y expectativas de conmemoración (2000-2009). En Gutman, M. & R. Molinos (eds.). *Construir bicentenarios latinoamericanos en la era de la globalización* (37-56). Buenos Aires: Infinito.
- Huergo, J. (2006).** Comunicación y Educación. Un campo de posibilidades. *Trampas de la Comunicación y la Cultura*, 44, 33-36.
- Jaquet, H. (2005).** *Combates por la invención de Misiones*. Posadas: Universidad Nacional de Misiones.
- Lotman, I. (1996).** *La Semiosfera I. Semiótica de la cultura y del texto*. Madrid: Disiderio Navarro.
- Lotman, I. (1998).** *La Semiosfera II. Semiótica de la cultura, del texto, de la conducta y del espacio*. Madrid: Disiderio Navarro.
- Martín-Barbero, J. (2002).** *Oficio del cartógrafo. Travesías latinoamericanas de la comunicación en la cultura*. Santiago de Chile: FCE.
- Peirce, C. (1877).** The Fixation of Belief (trad. castellana y notas de José Vericat). En Peirce, C. (1988). *El hombre, un signo (El pragmatismo de Peirce)*. Barcelona: Crítica. Disponible en <http://www.unav.es/gep/FixationBelief.html> (recuperado en marzo de 2016).
- Peirce, C. (1906).** The Basis of Pragmaticism in the Normative Sciences (trad. de Sara Barrena, 2004). Disponible en <http://www.unav.es/gep/BasePragmaticismoCienciasNormativas.html> (recuperado en marzo de 2016).
- Rodríguez, M. I. (2016).** *Los actos de memoria: un estudio sobre efemérides y actos patrios en escuelas de la provincia de Misiones (Argentina)*. Tesis de Doctorado. Posadas: Universidad Nacional de Misiones.
- Rodríguez, M. I. (2017).** Análisis de algunas estrategias icónicas en la conmemoración de la efeméride del "30 de Noviembre" en escuelas de Misiones, Argentina. *Folia Histórica del Nordeste*, 28, 99-122.
- Verón, E. (ed.) (1971).** *El proceso dialógico*. Buenos Aires: Tiempo Contemporáneo.

---

## Notas

<sup>1</sup> El presente trabajo se inserta en el marco del Proyecto de Investigación "Metamorfosis del contar. Semiosis/Memoria VI. Medios, publicidad y propaganda" (2015-2017) del Programa de Semiótica de la Secretaría de Investigación y Postgrado de la Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de Misiones (Argentina), dirigido por el Dr. Marcelino García.

<sup>2</sup> Docente e investigadora, doctora en Comunicación (Universidad Nacional de La Plata), licenciada y técnica en Comunicación Social (Universidad Nacional de Misiones), y maestranda en Ciencia, Tecnología y Sociedad (Universidad Nacional de Quilmes). Actualmente becaria post-doctoral CONICET en el Instituto de Ciencias Sociales y Humanas (UNaM-CONICET) y docente en la carrera de Comunicación Social de la Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales (UNaM). Su trabajo de investigación doctoral indagó sobre los procesos actuales de construcción y producción de identidades colectivas histórico-políticas (nacionales y locales) presentes en efemérides y actos escolares

---

de escuelas primarias públicas de la provincia de Misiones. En su instancia posdoctoral, analiza como massmediación publicitaria a campañas de bien público en la provincia de Misiones en relación a la configuración de formatos y dispositivos, usos políticos y educativos, construcción y producción de identidades.

<sup>3</sup> En nuestra investigación doctoral se trabajó con los actos escolares desarrollados en escuelas públicas primarias considerados como Forma I según la reglamentación vigente, que comprenden la suspensión de clases y acto realizado la misma fecha de la efeméride. Estos actos escolares poseen la mayor jerarquía respecto a otras fechas a recordar en la escuela. En este sentido, se identifican cuatro efemérides de estas características en la provincia de Misiones: el 25 de Mayo “Día de la Revolución de Mayo”, 20 de Junio “Día de la Bandera”, 9 de Julio “Día de la Independencia” y “30 de Noviembre “Día de la Bandera de Misiones” y “Día del Prócer Misionero Andrés Guacurari y Artigas”.

<sup>4</sup> “Romper toda dependencia local es quedarse sin la indispensable perspectiva temporal. Y hoy asistimos a «la aparición de un tiempo mundial susceptible de eliminar la referencia concreta del tiempo local de la geografía que hace la historia». Primero fue el tiempo cíclico de los orígenes, después el lineal de la historia cronológica, ahora entramos en un tiempo esférico que al desrealizar el espacio liquida la memoria, su espesor geológico y su carga histórica” (Martín-Barbero, 2002:269).

<sup>5</sup> “El portal Andresito” es un sitio web patrocinado por la Cámara de Representantes de la provincia de Misiones, lanzado en el 2013 donde se promueven distintos contenidos para la escuela primaria y secundaria para trabajar la figura Andresito. Ver: <http://www.portalandresito.com/>